

**Invito a presentare proposte per un'azione indiretta di RST nell'ambito del programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione: «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca»**

(2003/C 49/08)

1. Conformemente alla decisione n. 1513/2002/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 giugno 2002, relativa al Sesto programma quadro di azioni comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione volto a contribuire alla realizzazione dello Spazio europeo della ricerca e all'innovazione (2002-2006) <sup>(1)</sup>, il Consiglio ha adottato in data 30 settembre 2002 il programma specifico di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione «Strutturare lo Spazio europeo della ricerca» (2002-2006) <sup>(2)</sup> (di seguito «programma specifico»).

In conformità con l'articolo 5, paragrafo 1, del programma specifico, la Commissione delle Comunità europee (di seguito «la Commissione») ha adottato in data 6 dicembre 2002 un programma di lavoro <sup>(3)</sup> (di seguito «il programma di lavoro») che presenta in maniera dettagliata gli obiettivi e le priorità del summenzionato programma specifico, nonché il relativo calendario di attuazione.

In conformità con l'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2002, relativo alle regole di partecipazione delle imprese, dei centri di ricerca e delle università, nonché alle regole di diffusione dei risultati della ricerca per l'attuazione del Sesto programma quadro della Comunità europea 2002-2006 <sup>(4)</sup> (di seguito «regole di partecipazione»), le proposte di azione indiretta di RST sono presentate nel quadro di inviti a presentare proposte.

2. Il presente invito a presentare proposte di azione indiretta di RST comprende la presente parte generale e le condizioni specifiche descritte nella scheda allegata. La scheda contiene le informazioni relative alla scadenza per la presentazione delle proposte di azione indiretta di RST, la data indicativa entro la quale saranno completate le valutazioni, la data indicativa per la firma dei primi contratti, il bilancio indicativo, gli strumenti e i settori interessati, i criteri di valutazione delle proposte di azione indiretta di RST, il numero minimo di partecipanti e le eventuali limitazioni alla partecipazione.

3. Le persone fisiche o giuridiche che possiedono i requisiti previsti dalle regole di partecipazione e che non rientrano in alcuna delle condizioni di esclusione previste dalle regole di partecipazione o dall'articolo 114, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee <sup>(5)</sup> (di seguito «i proponenti»), sono invitati a presentare alla Com-

missione europea le loro proposte di azione indiretta di RST, fatte salve le condizioni esposte nelle regole di partecipazione e nell'invito a proposizione.

La Comunità europea applica una politica di pari opportunità e pertanto incoraggia vivamente le donne a presentare proposte d'azione indiretta di RST o a collaborare alla loro stesura.

4. La Commissione pubblica delle guide del proponente, concernenti gli inviti a presentare proposte che contengono le informazioni necessarie per la preparazione e la presentazione di proposte d'azione indiretta di RST. Le guide, il programma di lavoro, le linee direttrici ed eventuali ulteriori informazioni in merito agli inviti possono essere richiesti ad uno dei seguenti indirizzi della Commissione europea:

Commissione europea  
Science and Society HelpDesk  
Direzione generale della Ricerca  
B-1049 Bruxelles  
E-mail: [rtd-sciencesociety@cec.eu.int](mailto:rtd-sciencesociety@cec.eu.int)  
Indirizzo Internet:  
<http://www.cordis.lu/rtd2002/science-society/>

5. Le proposte d'azione indiretta vanno preferibilmente presentate per via elettronica, on-line, su CD-ROM o su dischetto. In alternativa, le proposte di azione indiretta di RST possono essere preparate e presentate mediante il modulo distribuito insieme alla guida del proponente.

Nel caso in cui il software appositamente configurato per le esigenze degli inviti all'interno del sistema elettronico di presentazione delle proposte (EPSS) fosse disponibile prima della data di chiusura, le proposte di azione indiretta di RST possono anche venire preparate off-line od on-line e presentate on-line <sup>(6)</sup>. Il sistema elettronico EPSS sarà accessibile tramite il sito web: [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu)

6. Le proposte di azione indiretta di RST presentate su CD-ROM, dischetto su supporto cartaceo ed inviate per posta devono pervenire alla Commissione all'indirizzo seguente, con la seguente dicitura:

Commissione europea  
«FP6 — Research Proposal»  
(Codice identificativo dell'invito:  
FP6-2003-Science and Society-4)  
B-1049 Bruxelles.

<sup>(1)</sup> GU L 232 del 29.8.2002, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU L 294 del 29.10.2002, pag. 44.

<sup>(3)</sup> Decisione C(2002) 4791 della Commissione, non pubblicato.

<sup>(4)</sup> GU L 355 del 30.12.2002, pag. 23.

<sup>(5)</sup> GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.

<sup>(6)</sup> Si attira l'attenzione dei proponenti sul fatto che lo strumento elettronico per la preparazione off-line delle proposte di azione indiretta di RST sarà disponibile in marzo 2003.

Le proposte consegnate direttamente o tramite terzi designati dal proponente [compresi i corrieri privati <sup>(7)</sup>] devono pervenire alla Commissione all'indirizzo seguente, con la dicitura:

Commissione europea  
«FP6 — Research Proposal»  
(Codice identificativo dell'invito:  
FP6-2003-Science and Society-4)  
Rue de Genève, 1  
B-1140 Bruxelles.

In entrambi i casi, le proposte d'azione indiretta di RST presentate su CD-ROM o su dischetto devono essere obbligatoriamente accompagnate da una versione cartacea da inserire nello stesso plico.

Le proposte d'azione indiretta di RST presentate su CD-ROM o su dischetto che siano incomplete <sup>(8)</sup>, illeggibili <sup>(9)</sup> o che contengano virus, non saranno accettate nel caso in cui non siano accompagnate da una versione cartacea.

Le proposte di azione indiretta di RST possono essere presentate on-line <sup>(10)</sup> tramite il sito web Cordis: [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu)

Le proposte d'azione indiretta di RST presentate on-line che siano incomplete <sup>(11)</sup>, illeggibili <sup>(12)</sup> o che contengano virus non saranno accettate.

Le proposte d'azione indiretta di RST presentate su supporto cartaceo che siano incomplete <sup>(13)</sup> non saranno accettate.

Le proposte di azione indiretta di RST trasmesse per posta elettronica («e-mail») <sup>(14)</sup> o via fax non saranno accettate.

7. Le proposte d'azione indiretta di RST devono pervenire alla Commissione entro la data e l'orario previsti dall'invito. Le proposte di azione indiretta che perverranno dopo tale termine non saranno accettate.

8. Nel caso di presentazioni successive di una proposta nello stesso formato, La Commissione esaminerà l'ultima versione ricevuta prima della scadenza dell'invito.

Nel caso in cui la stessa proposta d'azione indiretta di RST sia presentata su supporto cartaceo ed in forma elettronica (CD-ROM, dischetto, on-line), la Commissione esaminerà solamente il testo presentato in forma elettronica.

9. I proponenti sono invitati ad assicurarsi di aver citato correttamente il codice identificativo dell'invito in tutta la corrispondenza che lo riguarda (ad esempio quando si richiedono informazioni o si presenta una proposta d'azione indiretta di RST).

---

<sup>(7)</sup> Se il corriere dovesse chiedere il recapito telefonico del destinatario si prega fornire il numero seguente: (32-2) 295 58 75 (Mr J-C Debouvere).

<sup>(8)</sup> Qualsiasi proposta di azione indiretta di RST deve contenere obbligatoriamente due parti: i formulari (parte A) ed il contenuto (parte B).

<sup>(9)</sup> Le proposte di azione indiretta di RST devono essere presentate in formato PDF (versione 3 o versione superiore) od in formato RTF («Rich Text Format»).

<sup>(10)</sup> Cfr. nota 6.

<sup>(11)</sup> Cfr. nota 7.

<sup>(12)</sup> Cfr. nota 8.

---

<sup>(13)</sup> Cfr. nota 7.

<sup>(14)</sup> Questo non riguarda le proposte di azione indiretta di RST che siano state presentate on-line.

## ALLEGATO

1. Programma specifico: Structurare lo Spazio europeo della ricerca.
2. Attività: «Scienza e società».
3. Denominazione dell'invito: Approfondire la comprensione dei problemi etici.
4. Codice identificativo dell'invito: FP6-2003-Science and Society-4.
5. Data di pubblicazione: 1° marzo 2003.
6. Data di scadenza: 5 giugno 2003, ore 17:00 (ora di Bruxelles).
7. Bilancio totale indicativo: 5 milioni di EUR.

Strumenti (*)	Milioni di EUR
STREP e CA	5

(\*) STREP = progetto di ricerca mirato specifico; CA = azione di coordinamento.

8. Settore oggetto dell'invito e strumenti:

Settore	Strumenti
4.3.2.3	STREP e CA

9. Numero minimo di partecipanti <sup>(1)</sup>:

Strumenti	Numero minimo
STREP e CA	3 soggetti giuridici di 3 diversi SM o SA, di cui almeno 2 SM o PCA

10. Limitazioni alla partecipazione: Nessuna. Inoltre, qualsiasi soggetto giuridico stabilito in un paese terzo diverso da quelli di cui all'articolo 6, paragrafo 2, delle regole di partecipazione (i soggetti stabiliti in paesi che hanno concluso un accordo di cooperazione scientifica e tecnica con la Comunità partecipano di diritto) può ugualmente partecipare al presente invito purché questa partecipazione sia utile o essenziale alla realizzazione dell'attività proposta e il numero minimo specificato di partecipanti degli Stati membri o degli Stati associati sia già stato raggiunto. La Comunità può concorrere alla copertura dei costi di partecipazione.
11. Accordo consortile: i partecipanti alle azioni di RST risultanti dal presente invito non sono tenuti a sottoscrivere un accordo consortile.
12. Procedura di valutazione:
  - La procedura di valutazione prevede un'unica fase.
  - In sede di valutazione non sarà garantito l'anonimato.
  - Il processo di valutazione può comportare forme di valutazione «a distanza».
13. Criteri di valutazione: Per i criteri applicabili ai singoli strumenti, cfr. l'allegato B del programma di lavoro (che contiene anche la ponderazione e i punteggi minimi di ogni singolo criterio nonché il punteggio minimo complessivo).
14. Calendario indicativo per la valutazione e la firma dei contratti:
  - Risultati della valutazione: si prevede che saranno disponibili entro circa 4 mesi a decorrere dalla data di scadenza.
  - Firma dei contratti: si prevede che i primi contratti relativi all'invito in questione entreranno in vigore entro la fine del 2003.

<sup>(1)</sup> SM = Stati membri dell'Unione europea; SA (che comprendono i PCA) = Stati associati; PCA = Paesi candidati associati. Qualsiasi soggetto giuridico stabilito in uno Stato membro o Stato associato può partecipare da solo ad un'azione indiretta purché la sua composizione soddisfi il numero minimo di partecipanti previsto.